



# CORPUS CHRISTI PARISH

Church Address: 37891 Second St. Fremont, CA 94536

(510) 790-3207 office@corpuschristifremont.org www.corpuschristifremont.org

December 9, 2018 Second Sunday of Advent

\*\*\*\*\*

9 de Diciembre, 2018 Segundo Domingo de Adviento

## PARISH OFFICE OFICINA PARROQUIAL

### OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

Monday-Thursday / Lunes-Jueves

8:30a.m. - 4p.m.

Closed daily 12 - 1:30p.m.

### SUMMER OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA DE VERANO

June - August / Junio - Agosto

Monday-Thursday / Lunes-Jueves

8:30a.m. - 12p.m.

OFFICE ADDRESS.....37968 Third Street Fremont CA 94536  
(510) 790-3207

Parish Office .....dial Ext 101

Faith Formation Office.....dial Ext 103

## PASTORAL STAFF EQUIPO PASTORAL

Parish Administrator.....Rev. David Mendoza-Vela  
Permanent Deacon.....Alfonso Perez  
Office Manager/Bookkeeper.....Rosio Gallo-Casillas  
Ext. 101.....office@corpuschristifremont.org  
Religious Education Administrator.....Moises Roberto de Leon  
Ext. 103.....faithformation@corpuschristifremont.org  
Music Director.....Jan Milnes  
Pastoral Council Facilitator.....Angela Franco

## MASSES MISAS

Saturday / *Sábado*.....5:00p.m. English  
Sunday / *Domingo*.....8:30a.m. English  
.....10:30a.m. *Español*  
.....5:00p.m. English

Daily (Tuesday-Friday).....8:30a.m. English  
Holy Days..... consult bulletin

## RECONCILIATION CONFESIONES

Saturday / *Sábado*.....4:00p.m.

## PARISH SERVICES SERVICIOS PARROQUIALES

### BAPTISMS / BAUTISMOS

Please CALL the parish office at least six weeks in advance.

*Por favor, LLAME a la oficina parroquial por lo menos seis semanas antes.*

### WEDDINGS / BODAS / QUINCEAÑERAS

Please CALL the parish office at least six months in advance.

*Por favor, LLAME a la oficina parroquial por los menos seis meses antes.*

### ANOINTING OF THE SICK / UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Please notify the parish office if you have a relative or friend who is seriously ill or homebound to receive anointing or communion.

*Por favor, notifique a la oficina parroquial si tiene un pariente o vecino quien está recluso en el hogar para recibir unción o la comunión.*

### Faith Formation / Educación de la Fe

Baptism, First Communion, Confirmation and Sacraments for Adults. Please CALL the Faith Formation Office.  
*Bautismo, Primera comunión, Confirmación y Sacramentos para adultos. Por favor, LLAME a la oficina de Educación Religiosa.*

**OUR MISSION :** *Corpus Christi is a welcoming community that gathers as one family, diverse in age and culture. Nourished by the word of God, sacraments and devotions, we are committed to transforming our lives to be like Christ through serving and attending to the spiritual and material needs of all.*

**NUESTRA MISION :** *Corpus Christi es una comunidad que reunida como una familia, diversa en edad y cultura. Alimentados con la Palabra de Dios, los Sacramentos y las devociones, estamos comprometidos a transformar nuestras vidas para ser como Cristo a través de nuestro servicio y atención a las necesidades espirituales de todos nuestros hermanos y hermanas.*

# Mass Intentions For The Week

© J. S. Patach Co., Inc.



## Saturday, December 8

8:30 am † Deceased Members of the Legion of Mary  
5:00 pm † Sr. Francella & all deceased Franciscans

## Sunday, December 9

8:30 am † Elizabeth Maria Romero & Deacon Mike Romero  
10:30 pm † Felipe Ponce  
5:00 pm People of Corpus Christi

## Monday, December 10

NO MASS

## Tuesday, December 11

8:30 am Communion Service

## Wednesday, December 12

5:00 am † Janet Roberts  
8:30 am † Maria Zilli  
7:00 pm s.i. Jose & Elvia Gonzalez (wedding anniversary)

## Thursday, December 13

8:30 am Communion Service  
NO HOLY HOUR

## Friday, December 14

8:30 am † Rosario Herce

## Saturday, December 15

5:00 pm † Marian Baiocchi

† In Memory of  
S.I. Special Intention

We pray for the sick and deceased members of our Parish and all the names in our book of prayers.

*Oremos por los enfermos y difuntos de nuestra parroquia y por las personas en el libro de las oraciones.*

Call the parish office to schedule a mass intention.  
Suggested donation \$10

## Weekly Offerings

December 2nd	\$4,827
Special Needs	\$2,226

Obligations to the Diocese 2018	Paid	Balance
2018 Assessment—\$38,301	\$10,414.25	\$27,886.75
2018 Package Liability—\$25,932	\$19,449	\$6,483

Thank you for your valuable contribution!  
¡Gracias por su valiosa contribución!

## READINGS FOR THE WEEK

Monday: Is 35:1-10; Ps 85:9-14; Lk 5:17-26  
Tuesday: Is 40:1-11; Ps 96:1-3, 10ac, 11-13; Mt 18:12-14  
Wednesday: Zec 2:14-17 or Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Jdt 13:18bcde, 19; Lk 1:26-38 or Lk 1:39-47, or any readings from the Common of the Blessed Virgin Mary, nos. 707-712  
Thursday: Is 41:13-20; Ps 145:1, 9-13ab; Mt 11:11-15  
Friday: Is 48:17-19; Ps 1:1-4, 6; Mt 11:16-19  
Saturday: Sir 48:1-4, 9-11; Ps 80: 2ac, 3b, 15-16, 18-19; Mt 17:9a, 10-13  
Sunday: Zep 3:14-18a; Is 12:2-6; Phil 4:4-7; Lk 3:10-18

## LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Is 35:1-10; Sal 85 (84):9-14; Lc 5:17-26  
Martes: Is 40:1-11; Sal 96 (95):1-3, 10ac, 11-13; Mt 18:12-14  
Miércoles: Zac 2:14-17 o Apo 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Jdt 13:18bcde, 19; Lc 1:26-3 o Lc 1:39-47, o cualquier lectura del Común de la Santísima Virgen María, nos. 707-712  
Jueves: Is 41:13-20; Sal 145 (144):1, 9-13ab; Mt 11:11-15  
Viernes: Is 48:17-19; Sal 1:1-4, 6; Mt 11:16-19  
Sábado: Eclo 48:1-4, 9-11; Sal 80 (79): 2ac, 3b, 15-16, Mt 17:9a, 10-13  
Domingo: Sof 3:14-18a; Is 12:2-6; Fil 4:4-7; Lc 3:10-18

## PASTORAL LIFE VIDA PARROQUIAL

### SOCIAL AND SERVICE ORGANIZATIONS

Catholic Youth Organization  
Italian Catholic Federation  
Knights of Columbus  
Movimiento Familiar Cristiano  
St. Vincent de Paul /  
San Vicente de Paul

Respect Life  
Eucharistic Ministry to the Sick  
& Homebound /  
*Ministros de la Eucaristía para los enfermos*  
Jóvenes Para Cristo  
Grupo Guadalupano

### LITURGICAL MINISTRIES

Altar Linens /  
*Blancos para el altar*  
Altar Servers / *Acólitos*  
Environment / *Ambientación*  
Hospitality/Greeters  
*Hospitalidad/Ministerio de Bienvenida*  
Lectors / *Lectores*  
Eucharistic Ministers / *Ministros de la Eucaristía*  
Music / *Música*  
Ushers / *Acomodadores*

**SERVICES**  
Faith Formation /  
*Formación de la Fe*  
Marriage Preparation /  
*Preparación para el Matrimonio*  
Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) / *RICA*  
Escuela de Pastoral

### MINISTRIES

Adoration of the Blessed Sacrament / *Adoración Nocturna*  
Legion of Mary

For further information concerning any ministry or organization above, contact the parish office. Visit our parish website for meeting schedules.

*Para más información acerca de los ministerios y organizaciones, llame a la oficina parroquial. Visite nuestra página de internet para horarios de reuniones.*

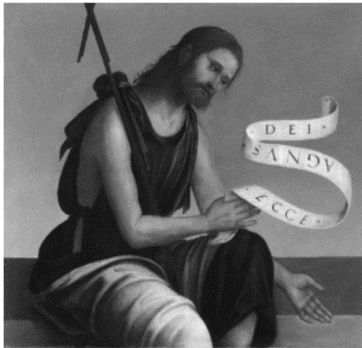


## From the Desk of Fr. David *Desde el Escritorio del Padre David*

### PREPARE THE WAY OF THE LORD

Last Sunday we began another Advent, a time of expectation, waiting for the arrival of our Savior. The word *advent* comes from Latin; *ad* means "until" and *vent* means "he comes," so "until he comes."

One important figure during this time is **John The Baptist**. John believed that the power of sin could be broken, not in some distant never-never, but immediately, by one who would follow in his footsteps. John sensed that God was moving. Indeed, unknown to John, God had stepped into the flow of human history in order to engage with it from within. God had taken human flesh and blood, and become incarnate in Jesus.



*"Prepare a way for the Lord, make his paths straight."* That is not an invitation to nostalgia. It is a call to radical conversion and active commitment in the midst of noise, frenetic movement or distraction. During the coming days, it is important that we try to construct some quiet time in the midst of all the noise; some stillness in the midst of the frantic movement; some peace in the midst of the endless distraction. Advent is not just a time of waiting; it's also a time of preparation, and John the Baptist can help us in this preparation.

*Dear Jesus, you entered our world on Christmas as Prince of Peace. This Advent, as we strive to become the best version-of-ourselves, fill us with a deep and abiding peace. Help us share that peace with everyone we encounter, especially those who need it most. amen.*

### PREPARAR EL CAMINO DEL SEÑOR

El domingo pasado comenzamos un nuevo año litúrgico con el tiempo del Adviento, un tiempo de expectativa, esperando la llegada de nuestro Salvador. La palabra adviento viene del latín; *ad* que significa "hasta" y *vent* que significa "él viene", así que "hasta que él venga".

Una figura importante durante este tiempo es **Juan el Bautista**. Juan creía que el poder del pecado podía ser destruido, no a largo plazo, sino de inmediato, por alguien que seguiría sus pasos. Juan sintió que Dios se estaba moviendo.

De hecho, desconocido para Juan, Dios había entrado en el flujo de la historia humana para comprometerse con ella desde dentro. Dios había tomado carne y sangre humana, y se encarnó en Jesús.

*"Preparen el camino al Señor, enderezan sus caminos."* Eso no es una invitación a la nostalgia. Este es un llamado a la conversión radical y al compromiso activo en medio del ruido, el movimiento frenético o la distracción. Durante los próximos días, es importante que intentemos construir un momento de tranquilidad en medio de todo el ruido; algo de quietud en medio del frenético movimiento; Un poco de paz en medio de la interminable distracción. El Adviento no es solo un tiempo de espera; También es un tiempo de preparación, y Juan el Bautista puede ayudarnos en esta preparación.

*Querido Jesús, entraste en nuestro mundo en Navidad como Príncipe de la Paz. Este Adviento, mientras nos esforzamos por convertirnos en la mejor versión de nosotros mismos, llénanos de una paz profunda y duradera. Ayúdanos a compartir esa paz con todos los que nos encontramos, especialmente con aquellos que más la necesitan. Amén.*



## Faith Formation News *Noticias de Formación de la Fe*

### Faith Formation Department Fundraiser / *Departamento de La Formación en la Fe, Recaudación de Fondos*

We will be selling pan dulce, hot coco, coffee, etc. during the December Sunday Masses at 8:30 a.m. & 10:30 a.m. Proceeds will be used to purchase classroom equipment, supplies, and cover retreat costs.

*Venderemos pan dulce, chocolate caliente, café etc. El mes de diciembre, después de las Misas del domingo, de 8:30 a.m. y 10:30 a.m. El dinero recaudado se destinarán a obtener equipo del aula, materiales y cubrir costos de los retiros.*

Thank you for all the parishioners that have donated to the fundraiser / *Gracias por su apoyo para el Departamento de Formación Religiosa*

### Faith Formation Department activities during the month of December:

December 11th at 6 p.m. Rosary for Our Lady of Guadalupe (We are asking all children to come and pray the rosary to our Mother)

December 15th at 6 p.m. Las Posadas (Please arrive at 5 p.m.)

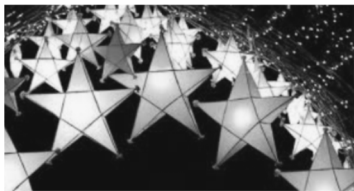
## Simbang Gabi Mass

("Misa de Gallo" or Mass at Dawn)

Saturday, December 22th 6:00 a.m.

Breakfast Potluck Reception will follow in  
the Parish Hall

Please, contact Flor Barretto (860) 772-7328, Vickie de Leon (510) 396-4318, or Marissa Mendoza (510) 304-6952 if you would like to donate, volunteer, or for inquiries.



## Parroquia Corpus Christi Fremont

Invita a sus Posadas  
en el siguiente horario

### Sábado 15 / Bilingüe

Misa 5:00 p.m./Inglés  
Encargados ⇒ Catecismo

### Domingo 16

Misa 5:00 p.m.  
Encargados ⇒ Movimiento Familiar Cristiano

### Lunes 17

Misa 6:30 p.m.  
Encargados ⇒ Verbum Dei

### Martes 18

Misa 6:30 p.m.  
Encargados ⇒ El Coro Angelical

### Miércoles 19

Misa 6:30 p.m.  
Encargados ⇒ Lectores

### Jueves 20

Misa 6:30 p.m.  
Encargados ⇒ MEC

### Viernes 21

Misa 6:30 p.m.  
Encargados ⇒ Acólitos

### Sábado 22

Misa 5:00 p.m.  
Encargados ⇒ Jóvenes para Cristo

### Domingo 23

Misa 10:30 p.m.  
Encargados ⇒ Grupo Guadalupano



### *Feast Day of Our Lady of Guadalupe 2018*

#### Novena

Dec 9th, 7:00 pm= Guadalupano Group  
Dec 10th, 7:00 pm= Nocturnal Adoration  
Dec 11th, 7:00 pm= CCD

#### *December 9<sup>th</sup>, (Saint Juan Diego)*

9:30 am= Traditional Dances  
10:30 am= Holy Mass

#### *December 11<sup>th</sup>*

6:00 pm= Bilingual Rosary, Faith Formation  
7:00 pm= Bilingual Vigil Mass  
8:00 pm= Serenade in honor Our Lady of Guadalupe

#### *December 12<sup>th</sup> Feast of Our Lady of Guadalupe*

4:00 am = "Las Mañanitas" traditional songs  
5:00 am = Holy Mass in Spanish  
6:00 am= Reception after Mass in the Parish Hall  
8:30 am= Mass in English followed by reception in the Parish Hall  
6:45 pm= Children's pilgrimage dressed up in folkloric custom  
7:00 pm= Solemn Mass in Spanish  
8:00 pm= Reception after Mass in the Parish Hall

### *Celebraciones en Honor de Nuestra Señora de Guadalupe 2018*

#### *Novena en honor de la Virgen y ofrenda de rosas*

9 de diciembre, 6:00 pm= Grupo Guadalupano  
10 de diciembre, 7:00 pm= Adoración Nocturna  
11 de diciembre, 6:00 pm= Catecismo

#### *9 de diciembre (San Juan Diego)*

9:30 am= Danzantes  
10:30 am= Santa Misa

#### *11 de diciembre (Vigilia de la Fiesta)*

6:00 pm= Rosario bilingüe  
7:00 pm= Santa Misa de la Vigilia  
8:00 pm= Serenata a la Virgen

#### *12 de diciembre*

4:00 am= Mañanitas  
5:00 am= Santa Misa  
6:00 am= Desayuno en el salón parroquial  
8:30 am= Misa en Inglés  
9:00 am= refrigerio en el salón parroquial  
6:30 pm= Peregrinación de niños con trajes típicos desde el Jardín del Rosario  
7:00 pm= Santa Misa Solemne  
8:00 pm= Refrigerio en el salón parroquial



HELP US TO HELP OTHERS

# SOCK SUNDAY

DECEMBER 16th

Please consider bringing a package of socks to Mass on December 16. Your donations can be placed in our St. Vincent de Paul basket in the vestibule of the Church.

**NEEDED:** White or black Men's and Women's  
**CREW SOCKS**



*Thank you for your generosity in helping to brighten the holidays for our neighbors in need.*

## Faith and Film Christmas movie and Cookie Exchange

featuring

### "Mr. Krueger's Christmas"

Starring Jimmy Stewart

Join us for a movie and Christmas Cookie Exchange  
Bring some Christmas Cookies to share or a favorite cookie recipe  
Friday, December 14th, 2018, 9:30 a.m., Hall Classroom 2



## Christmas Poinsettias for Donation

### *Donaciones para las Poinsettias de Navidad*

Once again, our Environment Committee is requesting memorial poinsettias that will adorn our church during the Christmas season. You may purchase a plant in remembrance of loved ones, in thanksgiving for prayers answered, as a special intention or as a donation to our parish. Poinsettias are \$10.00 each, (one name per plant). Please pay with cash or check payable to Corpus Christi Church. Orders must be received by Sunday, December 16th.

*Names will be published in the Christmas bulletin.*

*Una vez más, nuestro comité de ornato está solicitando flores conmemorativas que adornaran nuestra Iglesia durante la temporada Navideña. Puede patrocinar una planta en memoria de sus seres queridos, en agradecimiento por oraciones contestadas, como una intención especial o como una donación a nuestra parroquia. Las flores cuestan \$10.00 cada una (un nombre/intención por planta). Se aceptará efectivo o cheque a nombre de Corpus Christi Parish. Los pedidos deben recibirse antes del domingo, 16 de diciembre. Los nombres serán publicados en el boletín de Navidad.*

Christmas Poinsettia Order Form / *Formulario de Pedido para las Flores de Navidad*

Name / *Nombre* : \_\_\_\_\_ Phone / *Teléfono* : \_\_\_\_\_

Email Address / *Correo Electrónico* : \_\_\_\_\_

**Please check your preference (more than one may be checked.) / *Por favor verifique su preferencia (mas de una puede ser marcada).***

\_\_\_\_ In remembrance of (names) / *En recuerdo de (nombres)* : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_ In Thanksgiving for / *En agradecimiento por* : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_ Special intention of (optional) / *Intención Especial de (opcional)* : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_ Donation / *Donación*

\_\_\_\_ Number you would like to order x \$10.00 / *Cantidad que desea ordenar x \$10.00=* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_ Yes, I would like to receive a poinsettia after it has been used in the church /  
*Me gustaría recibir la poinsettia que patrocine después de que se haya utilizado en la Iglesia*

**Please drop your order in the collection basket or at the parish office.  
If you would like a poinsettia, please indicate so and arrangements will be made.  
*Por favor deje su pedido en la canasta de la colecta o en la oficina parroquial.***

